



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

КОМИТЕТ ПО РЫБНОМУ ХОЗЯЙСТВУ

Тридцать четвертая сессия

1–5 февраля 2021 года

**ПОДДЕРЖКА МАЛОМАСШТАБНОГО И КУСТАРНОГО
РЫБОЛОВСТВА**

Резюме

В настоящем документе приведена информация о результатах работы ФАО по стимулированию устойчивого управления и развития маломасштабного и кустарного рыболовства на море и во внутренних водоемах.

В нем также отражены результаты осуществления зонтичной программы ФАО по распространению и применению Добровольных руководящих принципов обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности (Принципы УМР). В нем освещается вклад маломасштабного и кустарного рыболовства в преобразование продовольственных систем в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также новаторские начинания по совершенствованию технических возможностей, необходимых для сбора и анализа данных в области маломасштабного рыболовства. В заключительном разделе документа приведены сведения о подготовке к проведению Международного года кустарного рыболовства и аквакультуры в 2022 году. Дополнительная информация и пояснения приведены в документе COFI/2020/Inf.12 (Маломасштабное и кустарное рыболовство: результаты применения Принципов УМР со времени проведения тридцать третьей сессии КРХ в 2018 году) и COFI/2020/Inf.12.1 (Обновленная информация о ходе проведения глобального исследования на тему "Выявление скрытых ресурсов: вклад маломасштабного рыболовства в устойчивое развитие") и COFI/2020/Inf.12.2 (Проект плана проведения Международного года кустарного рыболовства и аквакультуры (2022 год)).

Проект решения Комитета

Комитету предлагается:

вновь отметить важность увеличения **вклада** маломасштабного и кустарного рыболовства в глобальные, региональные и национальные усилия по искоренению голода и нищеты и отметить прогресс, достигнутый ФАО и партнерами в деле применения Принципов УМР в период после завершения тридцать второй сессии КРХ в 2016 году. В частности, Комитету предлагается:

С документами можно ознакомиться на сайте www.fao.org.

- отметить прогресс в применении Принципов УМП по линии зонтичной программы по УМП; и призвать зонтичную программу ФАО по УМП стимулировать на национальном уровне более широкие усилия в поддержку устойчивого развития маломасштабного рыболовства и увеличения его вклада в обеспечение продовольственной безопасности и питания;
- подтвердить значение Принципов УМП как инструмента содействия достижению ЦУР, в частности ЦУР 14, а также других целей, связанных с продовольственной безопасностью, искоренением нищеты, гендерным равенством, устойчивыми источниками средств к существованию и ответственным потреблением и производством; и дать ФАО указания относительно предоставления членам поддержки по развитию дополнительного потенциала, необходимого для решения задачи 14.b ЦУР;
- принять к сведению прогресс в деле повышения качества и доступности информации о маломасштабном рыболовстве, в том числе в рамках подготовки исследования "Выявление скрытых ресурсов: вклад маломасштабного рыболовства в устойчивое развитие"; и дать ФАО указания относительно оказания дальнейшей поддержки в деле совершенствования методик сбора и анализа данных по маломасштабному рыболовству и развитию соответствующего потенциала на страновом и региональном уровнях;
- представить рекомендации и предложения по проекту плана проведения Международного года кустарного рыболовства и аквакультуры в 2022 году (МГКРА–2022); а также поделиться национальными планами по привлечению должного внимания к важности устойчивого развития маломасштабного рыболовства и аквакультуры в рамках МГКРА.

По существу содержания настоящего документа обращаться к:

г-же Николь Франц (Ms Nicole Franz),
специалисту по планированию в области рыболовства
Эл. почта: Nicole.Franz@fao.org

I. ВВЕДЕНИЕ

1. После состоявшейся в 2018 году тридцать третьей сессии Комитета Отдел рыбного хозяйства продолжил работу по оказанию поддержки и содействия реализации Добровольных руководящих принципов обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности (Принципов УМР), которые были одобрены Комитетом на его тридцать первой сессии в 2014 году. Главным образом эта поддержка осуществляется в рамках учрежденной в 2015 году зонтичной программы ФАО по распространению и применению Принципов УМР (далее – зонтичная программа ФАО по УМР), но в этом задействованы также другие проекты и инициативы ФАО, предусматривающие включение Принципов УМР в соответствующие мероприятия.
2. Кроме того, признание и одобрение получили значительное количество независимых инициатив правительств, организаций по вопросам развития, научно-исследовательских институтов и т. д. в поддержку реализации Принципов УМР, в том числе по учету этих принципов в политике и стратегиях. Сами субъекты маломасштабного рыболовства и их организации продолжают вносить активный вклад в развитие потенциала и усилия по повышению осведомленности и все шире участвуют в местных, национальных, региональных и глобальных форумах.
3. Ниже описаны основные мероприятия и достижения в контексте практической реализации Принципов УМР. В настоящем документе также приведена информация о ходе подготовки к проведению в 2022 году Международного года кустарного рыболовства и аквакультуры.

II. РЕЗУЛЬТАТЫ ПРИМЕНЕНИЯ ПРИНЦИПОВ УМР В КОНТЕКСТЕ ЗОНТИЧНОЙ ПРОГРАММЫ ПО РАСПРОСТРАНЕНИЮ И ПРИМЕНЕНИЮ ПРИНЦИПОВ УМР

4. Зонтичная программа ФАО по УМР призвана содействовать применению Принципов УМР путем налаживания партнерских отношений и синергетических связей с другими субъектами в области рыболовства и развития. Зонтичная программа ФАО по УМР также служит платформой для сотрудничества в рамках всей ФАО. Ее осуществление курируется технической сетью по УМР, в состав которой входят представители технических отделов ФАО, а также региональных и субрегиональных представительств. Такое междисциплинарное сотрудничество играет важную роль в достижении успешных результатов.
5. Для обеспечения устойчивости зонтичной программы ФАО по УМР необходимо, чтобы реализуемые в ее рамках мероприятия были тесно интегрированы с существующими структурами и процессами и чтобы работа по их осуществлению велась на основе широкого участия с привлечением всех основных заинтересованных сторон, особенно тех, чьи источники средств к существованию напрямую связаны с данной сферой. Сравнительное преимущество ФАО заключается в ее способности создавать благоприятные условия, обеспечивать руководство и стимулировать партнерские отношения и обмен передовым опытом на глобальном, региональном и национальном уровнях. Создание эффективных политических и правовых механизмов и соответствующих институциональных структур, в частности, полномочных организаций, представляющих интересы участников маломасштабного рыболовства, позволит продолжить реализацию усилий по переходу к устойчивому маломасштабному рыболовству без непосредственной поддержки со стороны ФАО.

6. На глобальном уровне ФАО в сотрудничестве с Рабочей группой МПК по рыбному хозяйству¹ продолжила совершенствовать Глобальный стратегический механизм реализации Принципов УМР (ГСМ-УМР), уделяя особое внимание Консультативной группе по ГСМ-УМР. В состав данной Консультативной группы входят представители глобальных организаций по вопросам маломасштабного рыболовства, коренных народов и сельских работников, а также Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и Международного фонда сельскохозяйственного развития (МФСР). Группа готовит рекомендации по оптимальным путям применения Принципов УМР во всем мире и участвует в глобальных политических процессах, связанных с развитием маломасштабного рыболовства. Кроме того, создаются региональные консультативные группы для содействия участию в работе в различных географических регионах. ГСМ-УМР также включает платформу по обмену знаниями о применении Принципов УМР с другими партнерами. WorldFish и сообщество НПО оказывают содействие данной группе, выступив в качестве форума для обсуждения вариантов сотрудничества и стимулирования обмена существующими инструментами и ресурсами.

7. Продолжается работа над механизмом мониторинга улучшения положения дел в маломасштабном рыболовстве и применения Принципов УМР. Такой механизм также призван стать источником информации, необходимой для планирования будущей работы по применению Принципов, а также обучения кадров и выявления примеров передовой практики. Он будет построен на принципах широкого участия, а также взаимосвязанности с ГСМ-УМР и ЦУР, в частности задачи 14.b ЦУР. В феврале-марте 2020 года состоялось консультативное совещание в виртуальном формате, посвященное разработке такого механизма мониторинга. Результаты этого и других консультативных совещаний, а также иные предложения будут использованы для доработки данного механизма, после чего он будет апробирован в ряде стран, а затем начнется его полномасштабное использование. Он также будет использоваться для оказания содействия предпринимаемым на национальном уровне усилиям по мониторингу улучшений в маломасштабном рыболовстве.

8. К настоящему времени была оказана поддержка примерно десяти региональным и субрегиональным сетям и организациям, отстаивающим интересы тысяч представителей сектора маломасштабного рыболовства. В ходе дальнейшего осуществления зонтичной программы ФАО по УМР работа в данной области будет продолжена наряду с выполнением других обязательств на глобальном, региональном и национальном уровнях с целью достижения практических результатов на местах и создания механизмов и структур, необходимых для повышения устойчивости маломасштабного рыболовства в целом.

9. Хотя глобальные и региональные политические процессы и институциональные структуры играют важную роль как неотъемлемый элемент благоприятной среды и в качестве источника руководящих решений, достижение изменений и позитивного воздействия возможно только в случае применения Принципов УМР на местном и национальном уровнях. Зонтичная программа ФАО по УМР охватывает ряд стран, в которых решения о приоритетных мерах в поддержку применения Принципов УМР и порядке их осуществления принимаются на основе широкого участия. На основе опыта стран, в которых планы по применению Принципов УМР² уже достаточно проработаны, был подготовлен и в настоящее время распространяется сборник практических рекомендаций по разработке национальных планов действий по применению Принципов УМР (ГСМ-УМР).

¹ Членами Международного комитета по планированию (МКП) в целях обеспечения продовольственного суверенитета, с которым ФАО заключила соглашение о партнерстве, также являются Всемирный форум рыболовецких общин (ВФРО), Всемирный форум рыбопромышленников и работников рыбной отрасли (ВФР).

² См. документ COFI/2016/Inf.13 к 32-й сессии Комитета, в котором приведена информация о мероприятиях, реализация которых началась в течение предыдущего двухгодичного периода.

В частности, после завершения 33-й сессии КРХ к практическому применению Принципов УМР приступили такие страны, как Мадагаскар, Мьянма, Намибия, Оман, Сенегал и Филиппины. Применение Принципов УМР продолжается в Коста-Рике и Танзании, а ряд других стран получают поддержку по линии зонтичной программы ФАО по УМР. Кроме того, по линии зонтичной программы ФАО по УМР поддержка в деле осуществления конкретных положений Принципов УМР оказывается Кабо-Верде, Кот-д'Ивуару и Сенегалу в рамках проекта ФАО-ГЭФ "Инициатива по прибрежному рыболовству в Западной Африке". Помимо этого, применение Принципов УМР идет в Гане, Малави, Сьерра-Леоне и Уганде, где особое внимание уделяется развитию послепромыслового сектора, а также женских организаций и предпринимательства, что обеспечивает практическую реализацию рекомендаций, содержащихся в "Справочнике по развитию и регулированию гендерно-сбалансированного маломасштабного рыболовства" (ФАО, 2017 год).

10. ФАО продолжает получать от своих членов и организаций просьбы о поддержке в применении Принципов УМР, для удовлетворения которых потребуется дополнительное внебюджетное финансирование. В этой связи партнерам, предоставляющим ресурсы, предлагается поддержать зонтичную программу ФАО по УМР.

11. Подробная информация о результатах работы, проделанной в рамках зонтичной программы ФАО по УМР и связанных с ней инициатив, приведена в документе COFI/2020/Inf.12 (Маломасштабное и кустарное рыболовство: результаты применения Принципов УМР со времени проведения тридцать третьей сессии КРХ в 2018 году).

III. ПРИНЦИПЫ УМР КАК ИНСТРУМЕНТ СОДЕЙСТВИЯ ДОСТИЖЕНИЮ ЦУР

12. Маломасштабное рыболовство играет важную роль в обеспечении продовольственной безопасности и питания и представляет собой один из элементов пути, ведущего к искоренению нищеты и обеспечению справедливого развития. Принципы УМР служат основой для увеличения вклада маломасштабного рыболовства в усилия по укреплению продовольственной безопасности, искоренению нищеты и обеспечению устойчивости источников средств к существованию, т. е. они вносят непосредственный вклад в достижение целей в области устойчивого развития (ЦУР), в частности ЦУР 14 и задачи 14.b, а также других ЦУР. Как отмечалось в предыдущих пунктах и подробно освещалось в документе COFI/2020/Inf.12, усилия, предпринимаемые в рамках зонтичной программы по УМР, содействуют достижению многих ЦУР, включая ЦУР 1 "Ликвидация нищеты", ЦУР 2 "Нулевой голод", ЦУР 5 "Гендерное равенство", ЦУР 12 "Ответственное потребление и производство", ЦУР 13 "Борьба с изменением климата", ЦУР 14 "Сохранение морских экосистем" и ЦУР 16 "Мир, правосудие и эффективные институты".

13. Эти усилия включают работу с партнерами в целях широкого внедрения правозащитного подхода, обеспечения социальной защиты и гендерного равенства и укрепления производственно-сбытовых цепочек, в частности в послепромысловом подсекторе, а также усилия по решению проблем, связанных с изменением климата и крайней нищетой в маломасштабном рыболовстве. ФАО содействует развитию устойчивых продовольственных систем в целях увеличения количества и повышения качества доступной для потребления в пищу рыбной продукции путем расширения прав и возможностей женщин, а также работает над укреплением потенциала традиционных рыбаков и работников рыбного хозяйства, необходимого для смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним, а также обеспечивает учет мнений коренных народов при применении Принципов УМР.

14. Задача 14.b Повестки на период до 2030 года требует от государств "обеспечить доступ маломасштабных хозяйств, занимающихся кустарным рыбным промыслом, к морским

ресурсам и рынкам". Правительствам отведена важнейшая роль в обеспечении справедливого доступа к ресурсам и рынкам для мелких рыбаков и работников рыбного хозяйства, и в Принципах УМР содержатся ценные рекомендации в поддержку решения задачи 14.b ЦУР.

15. Руководство и управление рыбным хозяйством на принципах участия рыбаков, местного управления и совместного принятия решений или совместного управления расширяют возможности рыбаков и обеспечивают соблюдение баланса прав и обязанностей между пользователями и государственными органами. Надлежащий доступ к ресурсам и обеспеченные права владения и пользования наряду с совместным управлением являются основополагающими элементами устойчивого рыболовства. ФАО работает над тем, чтобы дополнить содержащиеся в Принципах УМР рекомендации предметными практическими указаниями относительно имеющихся у занимающихся рыболовством заинтересованных сторон вариантов и возможностей по организации совместного управления и закреплению соответствующих прав владения, доступа и пользования в секторе рыболовства при том понимании, что они являются ключевым элементом обеспечения устойчивого доступа к ресурсам и продовольственной безопасности и расширения экономического вклада маломасштабного рыболовства. К настоящему времени на региональных семинарах были согласованы рекомендации по таким вопросам, как национальное морское рыболовство в соответствующих районах Юго-Восточной Азии и Бенгальского залива, а также Латинской Америки и Карибского бассейна. На следующем семинаре – "Великие озера и внутренние водные объекты мира" – будут согласованы дополнительные рекомендации по рыболовству во внутренних водоемах. Планируется проведение дополнительных семинаров, посвященных другим регионам мира.

16. Подкомитет по торговле рыбой³ КРХ подчеркнул важность доступа к рынкам, производственно-сбытовым цепочкам, послепромысловым операциям и торговле для увеличения вклада маломасштабного рыболовства в решение задачи 14.b ЦУР. В новом техническом документе ФАО "Обеспечение устойчивого маломасштабного рыболовства: примеры прикладной практики в производственно-сбытовых цепочках, послепромысловых операциях и торговле" рассматриваются примеры передовой практики и успешных инициатив, осуществляемых на базе Принципов УМР (см. COFI/2020/SBD.20), которые могут использоваться в качестве основы для будущей работы ФАО.

IV. ВЫЯВЛЕНИЕ СКРЫТЫХ РЕСУРСОВ: ВКЛАД МАЛОМАСШТАБНОГО РЫБОЛОВСТВА В УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ

17. В июне 2017 года ФАО в сотрудничестве с центром WorldFish и Университетом Дьюка приступила к проведению глобального исследования "Выявление скрытых ресурсов: вклад маломасштабного рыболовства в устойчивое развитие" (BCP), информация о котором была представлена КРХ на его 33-й сессии (см. COFI/2018/Inf.18). Официальное представление доклада по результатам исследования запланировано на 2021 год, и соответствующего мероприятия даст возможность обсудить вопрос о том, каким образом полученные результаты и разработанные и использованные методики могут быть применены в дальнейшем как для обоснования мер политики, так и для обеспечения регулярного сбора данных о маломасштабном рыболовстве.

18. В BCP будут представлены обновленные, более подробные сведения по таким показателям, как вылов и занятость, и информация о вкладе маломасштабного рыболовства во внутренних водоемах и на море в обеспечение питания. Ожидается, что данные и знания, полученные в результате этого исследования, помогут органам, разрабатывающим политику, эффективнее принимать решения и дадут кустарным рыбацким сообществам и

³ COFI/2020/4. Решения и рекомендации семнадцатой сессии Подкомитета по торговле рыбой КРХ, Виго, Испания, 25–29 ноября 2019 года.

заинтересованным сторонам более веские основания призывать к наращиванию поддержки и инвестиций со стороны государства. Кроме того, опыт подготовки ВСП поможет в развитии потенциала в области сбора и анализа междисциплинарных данных на гармонизированной основе на национальном и региональном уровнях при поддержке со стороны ФАО и партнеров. В целях обеспечения широкого использования данных и методик, полученных и разработанных в ходе подготовки ВСП, в партнерстве с соответствующими региональными организациями будут реализованы мероприятия по широкомасштабному внедрению данного подхода на региональном уровне.

19. Более подробная информация о ВСП приведена в документе COFI/2020/Inf12.1 (Обновленная информация об исследовании "Выявление скрытых ресурсов: вклад маломасштабного рыболовства в устойчивое развитие").

V. МЕЖДУНАРОДНЫЙ ГОД КУСТАРНОГО РЫБОЛОВСТВА И АКВАКУЛЬТУРЫ

20. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций на своей 72-й сессии в декабре 2017 года провозгласила 2022 год Международным годом кустарного рыболовства и аквакультуры. Комитет на своей 33-й сессии приветствовал провозглашение 2022 года Международным годом кустарного рыболовства и аквакультуры (МГКРА–2022). ФАО является головным учреждением по проведению МГКРА–2022 в тесном сотрудничестве с соответствующими партнерами и органами системы Организации Объединенных Наций. С 2018 года ФАО ведет кропотливую работу по планированию проведения МГКРА–2022. ФАО разработала проект плана проведения, призванный сделать эту работу более адресной и целенаправленной, и предлагает Комитету представить свои замечания и предложения по этому плану.

21. Странам и партнерам предлагается принять активное участие в проведении этого многообещающего международного года. МГКРА открывает возможность для стимулирования устойчивого развития маломасштабного рыболовства и аквакультуры продовольственных систем; повышения осведомленности широкой общественности о вкладе маломасштабного рыболовства и аквакультуры в сектор рыболовства в целом, углубление понимания данного сектора и активизацию действий по его поддержке; а также расширения диалога и сотрудничества между маломасштабными рыбаками, рыбоведами, работниками рыбного хозяйства, правительствами и другими ключевыми партнерами. Эти усилия будут способствовать дальнейшему устойчивому развитию маломасштабного рыболовства и аквакультуры и достижению целей в области устойчивого развития (ЦУР).

22. Краткая информация о подготовке к МГКРА–2022 и проект плана приведены в сессионном информационном документе COFI/2020/Inf12.2 (Проект плана проведения Международного года кустарного рыболовства и аквакультуры – 2022).